

КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА МОБИЛЬНЫЙ



АСМ-09HRM
АСМ-12HRM
АСМ-14HRM

Перед началом эксплуатации кондиционера внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.

Содержание

МОБИЛЬНЫЙ КОНДИЦИОНЕР

РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	3
ФУНКЦИИ КОНДИЦИОНЕРА.....	4
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ	8
ЭКСПЛУАТАЦИЯ КОНДИЦИОНЕРА	16
МОНТАЖ	20
УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	22
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	23

Примечание:

1. Технические характеристики, указанные на заводской табличке кондиционера, измерены с установленным не удлиненным шлангом выбросного воздуха без адаптеров А и В (эти элементы указаны в перечне дополнительных принадлежностей, приведенном в данной инструкции).

2. В тексте данной инструкции мобильные кондиционеры воздуха могут иметь такие технические названия, как: прибор, устройство, аппарат, кондиционер и т. п.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ КОНДИЦИОНЕРА

1. Не подключайте кондиционер к неисправной розетке. По возможности не пользуйтесь переходниками и удлинителями. В случае их использования убедитесь, что они соответствуют действующим стандартам.
2. Не устанавливайте кондиционер в следующих местах:
 - вблизи открытого пламени;
 - в зонах, где возможно попадание брызг воды, масла и химически активных веществ на кондиционер;
 - в зонах воздействия прямых солнечных лучей;
 - вблизи ванных и душевых комнат или плавательных бассейнов;
 - в теплицах.
3. Не просовывайте пальцы и другие посторонние предметы через воздуховыпускную решетку кондиционера. Не позволяйте детям играть с кондиционером.
4. Для обеспечения надежной работы компрессора не наклоняйте кондиционер.
5. Прежде чем приступить к чистке кондиционера, выньте вилку из розетки.
6. Не ставьте нагревательные приборы рядом с розеткой.
7. Во избежание перегрева не закрывайте работающий кондиционер.
8. Не эксплуатируйте кондиционер при поврежденном кабеле электропитания. По вопросу замены поврежденного кабеля обратитесь в сервисные центры.

ФУНКЦИИ КОНДИЦИОНЕРА

ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ

Вид сзади

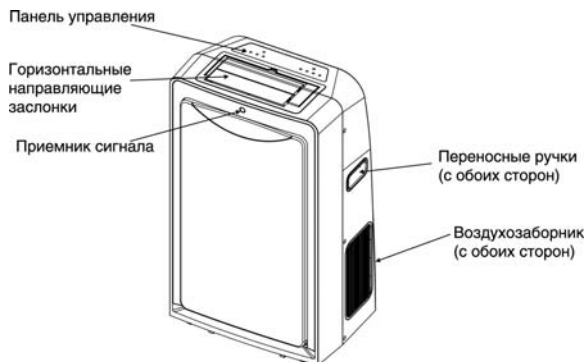


Рис. 1

Вид сбоку

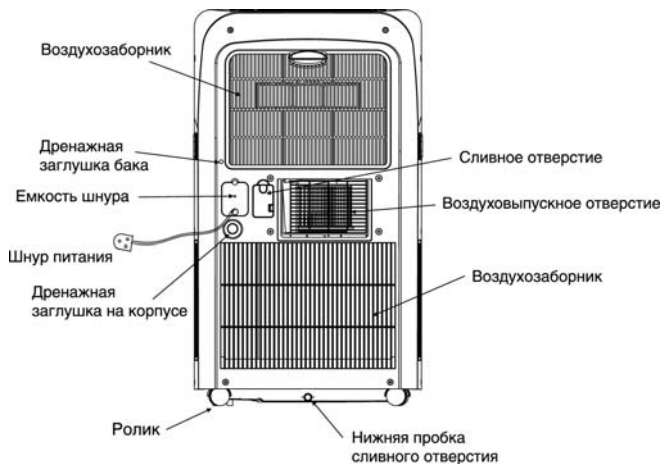


Рис. 2

Горизонтальная направляющая заслонка

Возьмите заслонку здесь и установите ее в положение, обеспечивающее требуемое направление потока воздуха.



Рис. 3

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ВНЕШНИЙ ВИД	НАИМЕНОВАНИЕ	КОЛИЧЕСТВО
	Шланг для выбросного воздуха	1
	Адаптер А (для постоянного крепления шланга выбросного воздуха)	1
	Адаптер В (для временного крепления шланга выбросного воздуха)	1
	Дюбель	4
	Кабельная стяжка (для крепления кабелей)	1
	Шланг для отвода конденсата (постоянный отвод)	1
	Комплект шланга для отвода конденсата	1
	Комплект оконных заглушек	1

Убедитесь, что все дополнительные принадлежности включены в комплект поставки, и применяйте их строго в соответствии с требованиями данной инструкции.

ФУНКЦИИ КОНТРОЛЛЕРА

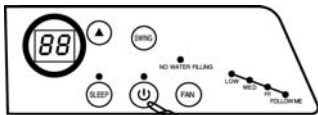
Перед началом эксплуатации внимательно изучите панель управления кондиционера и пульт дистанционного управления. **Управлять кондиционером можно как с панели управления самого прибора, так и с помощью пульта дистанционного управления.**

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ СО СВЕТОДИОДНЫМИ ИНДИКАТОРАМИ



Светодиодный дисплей служит для отображения заданной температуры, настроек таймера и кода неисправности.

ВКЛЮЧЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРА



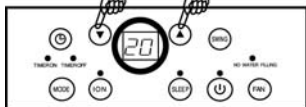
ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ:
Нажмите эту кнопку.

ЗАДАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ ВОЗДУХА

ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ:

Для уменьшения заданной температуры нажмите эту кнопку.

Для увеличения заданной температуры нажмите эту кнопку.



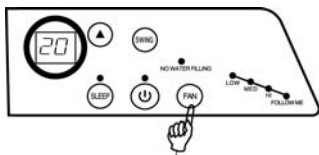
Температура может отображаться в градусах Цельсия (°C) или Фаренгейта (°F). Для выбора единицы измерения температуры одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 сек кнопки "стрелка вверх" и "стрелка вниз".

ПРИМЕЧАНИЕ:

Нажимайте или удерживайте нажатой кнопку "стрелка вверх" (увеличение) или "стрелка вниз" (уменьшение) до тех пор, пока на дисплее не отобразится требуемое значение заданной температуры. Диапазон задания температуры: от 17 до 30 °C (от 62 до 88 °F). Кондиционер будет автоматически поддерживать заданную температуру. Для отображения на дисплее фактической температуры см. раздел "Работа в режиме вентиляции".

ПРИМЕЧАНИЕ:

ВЫБОР СКОРОСТИ ВЕНТИЛЯТОРА

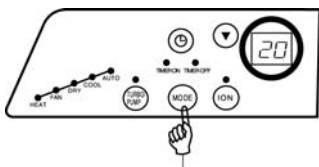


ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ:
Нажимая эту кнопку,
выберите скорость вентилятора

ПРИМЕЧАНИЕ:

С помощью этой кнопки можно выбрать один из четырех режимов работы вентилятора: Low (низкая скорость), Med (средняя скорость), High (высокая скорость), Auto (автоматический выбор скорости - в этом режиме индикаторы не горят). При каждом нажатии кнопки вентилятор переключается на другой режим.

ВЫБОР РЕЖИМА РАБОТЫ



ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ:
Нажмите кнопку MODE
(выбор режима)

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для выбора режима работы нажмите кнопку MODE. Нажимая кнопку MODE, выберите режим работы кондиционера в следующем порядке: AUTO (автоматический выбор режима), Cool (охлаждение), DRY (осушение), FAN (вентиляция), HEAT (обогрев - только для моделей с функцией теплового насоса). Индикатор, расположенный рядом с соответствующей надписью загорится и будет гореть до тех пор, пока кондиционер не переключится на другой режим.

Работа в режиме AUTO (автоматический выбор режима)

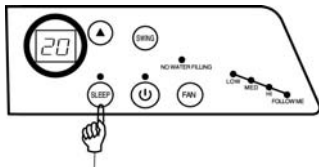
- В этом режиме выбрать скорость вентилятора вручную невозможно. Скорость выбирается автоматически в зависимости от фактической температуры воздуха в помещении. Если фактическая температура воздуха не превышает заданного значения, то вентилятор будет работать на низкой скорости (Low).

Работа в режиме FAN (вентиляция)

- Данный режим обеспечивает улучшение циркуляции воздуха в помещении и используется, только если не требуется охлаждение / обогрев помещения. В этом режиме можно выбрать любую скорость вентилятора.

При работе в этом режиме на дисплее отображается фактическая температура воздуха в помещении (а не заданная температура, как в режиме охлаждения).

НОЧНОЙ РЕЖИМ



ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ:

Нажмите кнопку SLEEP (ночной режим)

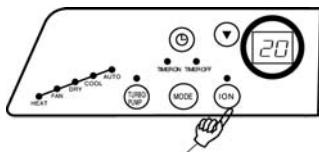
ПРИМЕЧАНИЕ:

Через 30 мин после включения ночного режима заданная температура увеличивается (в режиме охлаждения) или уменьшается (в режиме обогрева) на 1 °C (2 °F). Через 1 час после включения ночного режима заданная температура увеличивается (в режиме охлаждения) или уменьшается (в режиме обогрева) еще на 1 °C (2 °F). Это значение заданной температуры поддерживается в течение 7 часов, затем заданная температура возвращается к своему исходному значению (которое поддерживалось до перехода в ночной режим). При этом кондиционер переходит от ночного режима к ранее заданным настройкам. Для отмены ночного режима в любое время повторно нажмите кнопку SLEEP, или отключите кондиционер, или нажмите кнопку MODE, или нажмите кнопку FAN.

ПРИМЕЧАНИЕ:

В режимах FAN (вентиляция) и DRY (осушение) данная функция не работает.

ФУНКЦИЯ ОЧИСТКИ ВОЗДУХА (при наличии)



ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ:

Нажмите кнопку ION (генератор ионов).

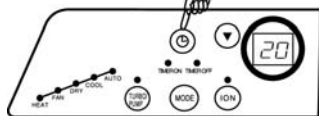
ПРИМЕЧАНИЕ:

При нажатии кнопки ION включается генератор ионов, который обеспечивает очистку воздуха от пыли, пыльцы и других загрязнений. При этом мельчайшие частицы оседают на воздушном фильтре.

ФУНКЦИЯ ВКЛЮЧЕНИЯ / ОТКЛЮЧЕНИЯ КОНДИЦИОНЕРА ПО ТАЙМЕРУ

ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ:

Нажмите кнопку Timer (функция таймера)



ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если кондиционер включен, то при первом нажатии кнопки Timer загорится индикатор над надписью TIMER OFF. Теперь можно задать время отключения кондиционера по таймеру.

- Если кондиционер отключен, то при первом нажатии кнопки Timer загорится индикатор над надписью TIMER ON. Теперь можно задать время включения кондиционера по таймеру.

- Нажимая или удерживая кнопку "стрелка вверх" или

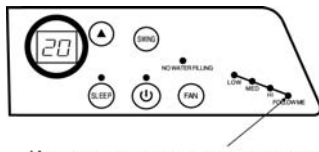
"стрелка вниз", задайте время включения / отключения кондиционера по таймеру. Заданное значение изменяется с шагом 0,5 часа (в диапазоне от 0 до 10 часов) или 1 час (в диапазоне от 10 до 24 часов). На дисплее отображается время, оставшееся до включения / отключения кондиционера.

- Приблизительно через 5 сек функция таймера будет активирована, и на дисплее вновь отобразится заданная температура воздуха в помещении.

- Для отмены включения / отключения кондиционера по таймеру, соответственно, включите / отключите кондиционер или задайте время 0.0.

- Если на светодиодном (или жидкокристаллическом) дисплее отображается код неисправности E1, E2, E3, P1 или P2, то функция таймера отключается.

ФУНКЦИЯ FOLLOW ME (следуй за мной) (при наличии)



Индикатор горит ровным светом

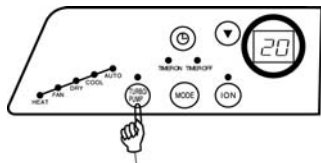
ПРИМЕЧАНИЕ:

Данная функция может быть активирована ТОЛЬКО с пульта дистанционного управления. Пульт дистанционного управления выполняет функцию удаленного термостата, обеспечивая регулирование температуры воздуха в зоне нахождения пульта.

Для активации функции "следуй за мной" направьте пульт дистанционного управления на кондиционер и нажмите кнопку FOLLOW ME. При этом управление кондиционером будет осуществляться по температуре воздуха в той зоне, где расположен пульт дистанционного управления. Пульт дистанционного управления будет через каждые 3 минуты посылать на кондиционер соответствующий управляющий сигнал до повторного нажатия кнопки FOLLOW ME. Если кондиционер не получает сигнала в течение 7 минут, то функция "следуй за мной" отключается, а индикатор над надписью FOLLOW ME гаснет.

Для отображения на дисплее фактической температуры воздуха нажмите кнопку FAN (режим вентиляции). В режиме охлаждения (Cool) на дисплее кондиционера отображается заданная температура.

ФУНКЦИЯ TURBO/PUMP (интенсивный режим)

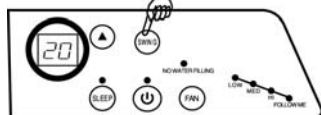


ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ:
Нажмите кнопку TURBO/PUMP
(интенсивный режим)

- В режиме охлаждения нажмите кнопку TURBO/PUMP (интенсивный режим). Вентилятор начнет работать на особо высокой скорости, и фактическая температура воздуха в помещении за кратчайший промежуток времени достигнет заданного значения. Данная функция может быть активирована только в режиме охлаждения. В режиме обогрева кнопка TURBO/PUMP не работает.
- Если кондиционер находится в режиме ожидания, или если на дисплее отображается код "P1", то при нажатии и удержании в течение более 2 сек кнопки TURBO/PUMP включается функция принудительного слива воды из кондиционера.

РЕГУЛИРОВАНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА

ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ:
Нажмите кнопку SWING
(регулирование направления
воздушного потока)



Кнопка SWING предназначена для регулирования направления потока обработанного воздуха.

1. Для активации данной функции нажмите кнопку SWING.
2. При каждом кратковременном нажатии кнопки направляющая заслонка поворачивается на угол 6°. Нажмите и удерживайте кнопку SWING до тех пор, пока заслонка не переместится в требуемое положение.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если удерживать кнопку SWING нажатой более 2 секунд, то включится функция автоматического покачивания горизонтальной заслонки (вверх-вниз).

3. Для фиксации заслонки в требуемом положении повторно нажмите кнопку SWING.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если при покачивании заслонка достигнет такого положения, которое будет отрицательно влиять на холодо- или теплопроизводительность кондиционера, то направление движения заслонки автоматически изменится на противоположное.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Пульт ДУ следует располагать на расстоянии не более 8 м от внутреннего блока кондиционера, направляя его на приемник сигналов, расположенный на внутреннем блоке. Кондиционер подтверждает прием управляющей команды звуковым сигналом.



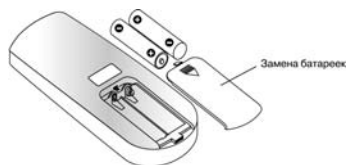
⚠ ВНИМАНИЕ!

- Не устанавливайте пульт ДУ за занавесками, дверями или другими препятствиями, которые могут помешать передаче сигналов и, следовательно, нормальной работе кондиционера.
- Не допускайте попадания на пульт ДУ воды и других жидкостей. Не подвергайте пульт воздействию прямых солнечных лучей и не оставляйте рядом с нагревательными приборами.
- Не допускайте попадания прямых солнечных лучей на приемник инфракрасных сигналов, расположенных на панели кондиционера. Это может привести к снижению эффективности кондиционера. Во избежание попадания прямых солнечных лучей на приемник инфракрасных сигналов занавешивайте окна шторами.

- Во избежание помех при передаче управляющих сигналов не устанавливайте пульт рядом с электрическими приборами. При возникновении любых вопросов обратитесь в местное представительство компании.

ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

Питание пульта осуществляется от двух элементов питания типа R03/LR03X2, которые устанавливаются в специальном отсеке, крышка которого расположена на задней панели пульта.



(1) Снимите крышку отсека элементов питания, надавив на нее, как показано на рисунке.

(2) Извлеките использованные элементы питания и замените их новыми, соблюдая полярность.

(3) Установите крышку в исходное положение.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При замене элементов питания настройки кондиционера сбрасываются. Поэтому после установки новых элементов питания необходимо заново настроить пульт дистанционного управления.

ВНИМАНИЕ!

Во избежание нарушения нормальной работы пульта не устанавливайте использованные элементы питания, а также элементы разных типов. Перед длительным перерывом в эксплуатации (более 2 месяцев), обязательно извлеките элементы питания.

Для утилизации элементов питания используйте специальные контейнеры, которые можно приобрести в торговых точках.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Напряжение питания	3,0 В (элементы питания R03/LR03, 2 шт.)
Минимальное напряжение управляющего сигнала	2,0 В
Максимальное расстояние приема управляющего сигнала	8 м (при напряжении управляющего сигнала 3,0 В - до 11 м)
Температура окружающей среды	От -5 до +60 °С

ФУНКЦИИ ПУЛЬТА

1. Режимы работы: AUTO (автоматический выбор режима), COOL (охлаждение), DRY (осушение), HEAT (обогрев - кроме моделей только с режимом охлаждения), FAN (вентиляция).

2. Суточный таймер.

3. Диапазон задания температуры воздуха в помещении: от 17 до 30 °С

4. Индикация всех функций пульта на ЖК-дисплее.

5. Подсветка.

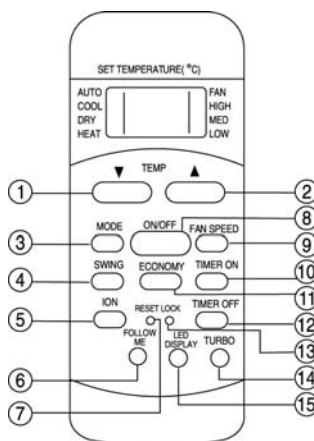
НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК ПУЛЬТА

1. Кнопка **TEMP UP** (увеличение заданной температуры)

При нажатии кнопки заданная температура увеличивается на 1 °С (макс. значение 30 °С)

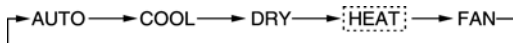
2. Кнопка **TEMP DOWN** (уменьшение заданной температуры)

При нажатии кнопки заданная температура уменьшается на 1 °С (мин. значение 17 °С)



3. Кнопка "MODE" (выбор режима)

Нажимая кнопку, выберите режим работы кондиционера в следующем порядке:



ПРИМЕЧАНИЕ:

Режим **HEAT** (обогрев) - только для моделей с функцией теплового насоса.

4. Кнопка "SWING" (управление направляющей заслонкой)

Нажимая кнопку, можно включить или выключить режим автоматического покачивания направляющей заслонки вверх-вниз, а также задать фиксированное направление воздушного потока.

5. Кнопка "ION" включения генератора ионов (при наличии)

При нажатии кнопки включается генератор ионов, который служит для очистки воздуха от пыли и пыльцы.

6. Кнопка "FOLLOW ME" (функция "следуй за мной")

При нажатии этой кнопки включается функция "следуй за мной". При этом управление кондиционером осуществляется по температуре воздуха в той зоне, где расположен пульт дистанционного управления. Пульт дистанционного управления будет посылать на внутренний блок соответствующий управляющий сигнал до повторного нажатия кнопки FOLLOW ME. Если кондиционер не получает сигнала в течение 7 минут, то функция "следуй за мной" отключается, при этом раздается звуковой сигнал.

7. Кнопка "RESET" (сброс)

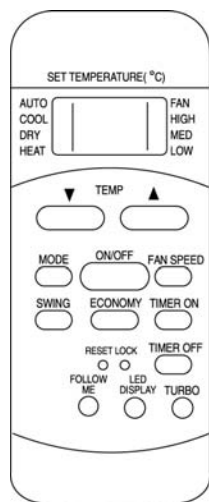
При нажатии утопленной кнопки RESET (сброс) все текущие настройки кондиционера отменяются, и пульт возвращается к заводским настройкам.

8. Кнопка "ON/OFF" (вкл./откл)

Кнопка ON/OFF (вкл./откл) служит для включения / отключения кондиционера.

9. Кнопка "FAN SPEED" (выбор скорости вентилятора)

Нажимая эту кнопку, можно выбрать один из четырех режимов работы вентилятора: Auto (автоматический выбор скорости) → Auto → Low → Med → High



10. Кнопка "TIMER ON" (включение по таймеру)

При нажатии этой кнопки активируется режим задания времени включения кондиционера по таймеру. При каждом нажатии кнопки заданное значение времени увеличивается на 30 минут (в диапазоне от 0 до 10 часов) или на 1 час (в диапазоне от 10 до 24 часов). Для отмены включения кондиционера по таймеру задайте время 0.0.

11. Кнопка "ECONOMY" (экономичный режим)

При нажатии этой кнопки включается экономичный режим работы кондиционера. Для отключения экономичного режима повторно нажмите кнопку ECONOMY. Экономичный режим может быть включен только в режимах COOL (охлаждение), HEAT (обогрев) и AUTO (автоматический выбор режима). Экономичный режим обеспечивает максимальный комфорт и значительную экономию электроэнергии.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для выхода из экономичного режима нажмите любую кнопку пульта.

12. Кнопка "TIMER OFF" (отключение по таймеру)

При нажатии этой кнопки активируется режим задания времени отключения кондиционера по таймеру. При каждом нажатии кнопки

заданное значение времени увеличивается на 30 минут (в диапазоне от 0 до 10 часов) или на 1 час (в диапазоне от 10 до 24 часов). Для отмены отключения кондиционера по таймеру задайте время 0.0.

13. Кнопка "LOCK" (блокировка клавиатуры)

При нажатии этой утопленной кнопки происходит блокировка всех кнопок пульта, кроме кнопки LOCK. Это обеспечивает защиту от несанкционированного изменения настроек.

Для отмены блокировки повторно нажмите кнопку LOCK. При включенной блокировке на дисплее отображается соответствующий символ (см. рисунок на следующей странице).

14. Кнопка "TURBO" (интенсивное охлаждение / обогрев)

При нажатии этой кнопки включается режим интенсивного охлаждения / обогрева (режим TURBO). При этом вентилятор начинает работать на особо высокой скорости.

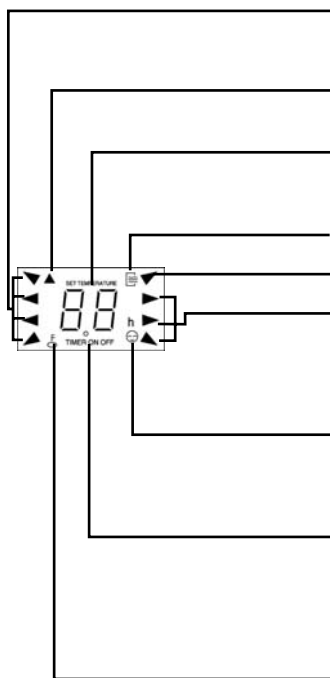
ПРИМЕЧАНИЕ:

Приблизительно через 20 мин работы в режиме TURBO кондиционер автоматически возвращается к предыдущим настройкам.

15. Кнопка "LED DISPLAY" (включение/отключение дисплея)

При нажатии этой кнопки дисплей на блоке отключается. Для включения дисплея повторно нажмите кнопку LED DISPLAY.

ИНДИКАЦИЯ НА ДИСПЛЕЕ ПУЛЬТА ДУ



Индикация режима работы

Индикация текущего режима работы. AUTO (автоматический выбор режима), COOL (охлаждение), DRY (осушение), HEAT (обогрев - для моделей с функцией теплового насоса), FAN (вентиляция).

Индикация передачи управляющего сигнала

Этот индикатор отображается, когда идет передача управляющего сигнала с пульта дистанционного управления на внутренний блок.

Отображение заданной температуры или настроек таймера

На дисплее отображается заданная температура (в диапазоне от 17 до 30 °C) или время включения / отключения кондиционера по таймеру (в диапазоне от 0 до 24 ч). В режиме вентиляции данная индикация отсутствует.

Индикация включения кондиционера

Индикатор отображается при включенном кондиционере.

Индикация режима работы (режим вентиляции)

Этот значок появляется при нажатии кнопки "FAN".

Индикация скорости вентилятора

Индикация текущей скорости вентилятора: AUTO (автоматический выбор скорости), HIGH (высокая скорость), MED (средняя скорость), LOW (низкая скорость). В режиме AUTO индикация скорости отсутствует. В режимах AUTO (автоматический выбор скорости) или DRY (осушение) индикация передачи управляющих сигналов отсутствует.

Индикация режима FOLLOW ME ("следуй за мной")

При нажатии кнопки FOLLOW ME в режимах охлаждения или обогрева включается функция управления по датчику температуры, расположенному в пульте дистанционного управления, и на дисплее отображается соответствующий индикатор.

Индикация режима работы ПО ТАЙМЕРУ

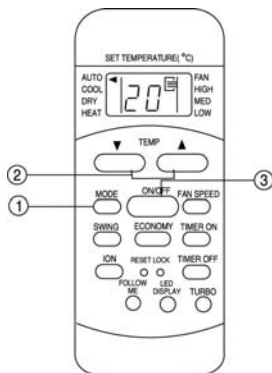
Индикация настроек таймера. Если задано только время включения кондиционера по таймеру, то на дисплее отображается надпись "TIMER ON". Если задано только время отключения кондиционера по таймеру, то на дисплее отображается надпись "TIMER OFF". Если активированы обе функции (включение и отключение кондиционера по таймеру), то на дисплее отображается надпись "TIMER ON OFF".

Индикация блокировки клавиатуры

Этот символ отображается на дисплее при нажатии кнопки LOCK. При повторном нажатии кнопки LOCK символ исчезает.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Режим AUTO (автоматический выбор режима)



Убедитесь, что на кондиционер подано электропитание. На панели индикации внутреннего блока должен отображаться индикатор электропитания (OPERATION).

1. Нажимая кнопку **MODE**, выберите режим AUTO.

2. Нажимая кнопки **TEMP**, задайте температуру воздуха в помещении. Температура задается в диапазоне от 17 до 30 °C с шагом 1 °C.

3. Для пуска кондиционера нажмите кнопку **ON/OFF**.

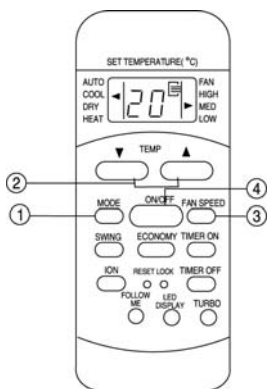
ПРИМЕЧАНИЕ:

1. В режиме Auto кондиционер автоматически выбирает режим охлаждения, вентиляции, обогрева или осушения, сравнивая фактическую температуру воздуха в помещении с температурой, заданной с пульта дистанционного управления.

2. В режиме Auto скорость вентилятора выбирается автоматически и не может быть задана вручную.

3. Если режим Auto не обеспечивает требуемый уровень комфорта, то можно задать режим работы кондиционера вручную.

Режимы ОХЛАЖДЕНИЯ, ОБОГРЕВА, ВЕНТИЛЯЦИИ



Убедитесь, что на кондиционер подано электропитание.

1. Нажимая кнопку **MODE**, выберите режим COOL (охлаждение), HEAT (обогрев - для моделей с функцией теплового насоса) или FAN (вентиляция).

2. Нажимая кнопки **TEMP**, задайте температуру воздуха в помещении. Температура задается в диапазоне от 17 до 30 °C с шагом 1 °C.

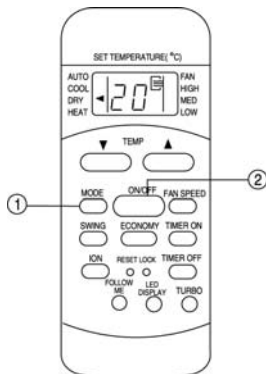
3. Нажимая кнопку **FAN SPEED**, задайте режим работы вентилятора: AUTO (автоматический выбор скорости), LOW (низкая скорость), MED (средняя скорость), HIGH (высокая скорость), LOW (низкая скорость).

4. Для пуска кондиционера нажмите кнопку **ON/OFF**.

ПРИМЕЧАНИЕ:

В режиме вентиляции заданная температура воздуха не поддерживается кондиционером и не отображается на дисплее пульта дистанционного управления. В этом режиме выполняются только пункты 1, 3 и 4 данного раздела.

Режим ОСУШЕНИЯ



Убедитесь, что на кондиционер подано электропитание. На панели индикации внутреннего блока должен отображаться индикатор электропитания (OPERATION).

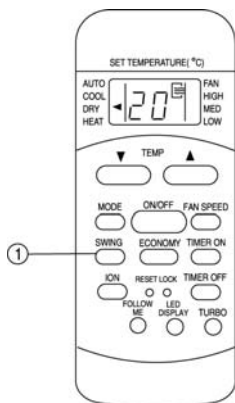
1. Нажимая кнопку **MODE**, выберите режим осушения (DRY).

2. Для пуска кондиционера нажмите кнопку **ON/OFF**.

ПРИМЕЧАНИЕ:

В режиме осушения скорость вентилятора не может быть задана вручную. Выбор скорости осуществляется автоматически.

Регулирование НАПРАВЛЕНИЯ ПОТОКА ВОЗДУХА



С помощью кнопки **SWING** можно изменять направление потока обрабатываемого воздуха в вертикальной плоскости (вверх-вниз).

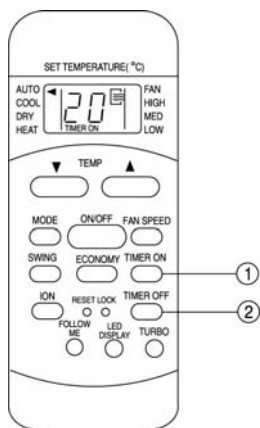
1. При кратковременном нажатии кнопки **SWING** активируется функция управления направляющей заслонкой. При каждом кратковременном нажатии кнопки направляющая заслонка поворачивается на угол 6°. Нажмите и удерживайте кнопку **SWING** до тех пор, пока заслонка не переместится в требуемое положение.

2. Если удерживать кнопку **SWING** нажатой более 2 секунд, то включится функция автоматического покачивания заслонки. При этом горизонтальная направляющая заслонка будет плавно переключаться между крайним верхним и крайним нижним положением. Для фиксации заслонки в требуемом положении повторно нажмите кнопку **SWING**.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если при покачивании заслонка достигнет такого положения, которое будет отрицательно влиять на холодо- или теплопроизводительность кондиционера, то направление движения заслонки автоматически изменится на противоположное.

Работа кондиционера ПО ТАЙМЕРУ



Нажимая кнопку **TIMER ON**, можно задать время включения кондиционера по таймеру. Нажимая кнопку **TIMER OFF**, можно задать время отключения кондиционера по таймеру.

1. Задание времени включения кондиционера по таймеру.

1.1. Нажмите кнопку **TIMER ON**. На дисплее пульта дистанционного управления отобразится надпись **TIMER ON**, предыдущие настройки таймера и знак "h". Теперь можно задать новое время включения кондиционера по таймеру.

1.2. Нажимая кнопку **TIMER ON**, задайте время включения кондиционера по таймеру. При каждом нажатии кнопки заданное значение времени увеличивается на 30 минут (в диапазоне от 0 до 10 часов) или на 1 час (в диапазоне от 10 до 24 часов).

1.3. Приблизительно через 0,5 сек после задания новой настройки пульт дистанционного управления передаст управляющий сигнал на внутренний блок кондиционера. Еще приблизительно через 2 сек знак "h" исчезнет, и на дисплее вновь отобразится заданная температура воздуха в помещении.

2. Задание времени отключения кондиционера по таймеру.

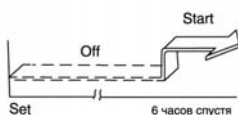
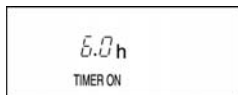
2.1. Нажмите кнопку **TIMER OFF**. На дисплее пульта дистанционного управления отобразится надпись **TIMER OFF**, предыдущие настройки таймера и знак "h". Теперь можно задать новое время отключения кондиционера по таймеру.

2.2. Нажимая кнопку **TIMER OFF**, задайте время отключения кондиционера по таймеру. При каждом нажатии кнопки заданное значение времени увеличивается на 30 минут (в диапазоне от 0 до 10 часов) или на 1 час (в диапазоне от 10 до 24 часов).

2.3. Приблизительно через 0,5 сек после задания новой настройки пульт дистанционного управления передаст управляющий сигнал на внутренний блок кондиционера. Еще приблизительно через 2 сек знак "h" исчезнет, и на дисплее вновь отобразится заданная температура воздуха в помещении.

ВНИМАНИЕ!

Заданное время, через которое произойдет включение/отключение кондиционера по таймеру, может принимать следующие значения: 0,5, 1,0, 1,5, 2,0, 2,5, 3,0, 3,5, 4,0, 4,5, 5,0, 5,5, 6,0, 6,5, 7,0, 7,5, 8,0, 8,5, 9,0, 9,5, 10, 11, 12, 13, 14, 15,16,17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 или 24 часа.



Пример НАСТРОЙКИ ТАЙМЕРА

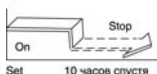
ВКЛЮЧЕНИЕ кондиционера ПО ТАЙМЕРУ

Данная функция применяется, если требуется заранее включить кондиционер перед Вашим возвращением домой. Кондиционер автоматически включится в заданное время.

Пример:

Для того чтобы кондиционер включился через 6 часов после окончания настройки, выполните следующие операции.

1. Нажмите кнопку **TIMER ON**. На дисплее пульта дистанционного управления отобразятся предыдущие настройки таймера и знак "h".
2. Нажимая кнопку **TIMER ON**, установите на дисплее время "6:0h" (6 часов).
3. Приблизительно через 0,5 сек надпись **TIMER ON** на дисплее перестанет мигать и данная функция будет активирована. На дисплее вновь отобразится заданная температура воздуха в помещении.



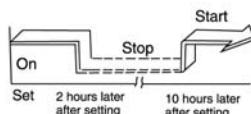
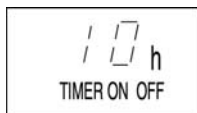
ОТКЛЮЧЕНИЕ кондиционера ПО ТАЙМЕРУ

Данная функция применяется, если требуется отключить кондиционер после того, как Вы легли спать. Кондиционер автоматически отключится в заданное время.

Пример:

Для того чтобы кондиционер отключился через 10 часов после окончания настройки, выполните следующие операции.

1. Нажмите кнопку **TIMER OFF**. На дисплее пульта дистанционного управления отобразятся предыдущие настройки таймера и знак "h".
2. Нажимая кнопку **TIMER OFF**, установите на дисплее время "10h" (10 часов).
3. Приблизительно через 0,5 сек надпись **TIMER OFF** на дисплее перестанет мигать и данная функция будет активирована. На дисплее вновь отобразится заданная температура воздуха в помещении.



ВКЛЮЧЕНИЕ и ОТКЛЮЧЕНИЕ кондиционера ПО ТАЙМЕРУ

(одновременное задание времени включения и отключения)

TIMER OFF

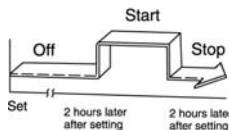
(Вкл. Откл. Вкл.)

Данная функция применяется, если требуется отключить кондиционер после того, как Вы легли спать, и заранее включить его перед тем, как Вы проснулись или вернулись домой.

Пример:

Для того чтобы кондиционер отключился через 2 часа после окончания настройки и снова включился через 10 часов после окончания настройки, выполните следующие операции.

1. Нажмите кнопку **TIMER OFF**.



2. Нажимая кнопку **TIMER OFF**, установите на дисплее 2.0h (2 часа).
3. Нажмите кнопку **TIMER ON**.
4. Нажимая кнопку **TIMER ON**, установите на дисплее 10h (10 часов).
5. Дождитесь, пока на дисплее пульта дистанционного управления отобразится заданная температура.

TIMER ON (Откл. Вкл.) TIMER OFF (Откл.)

Данная функция применяется, если требуется заранее включить кондиционер перед тем, как Вы проснулись или вернулись домой, и отключить его после того, как Вы покинули помещение.

Пример:

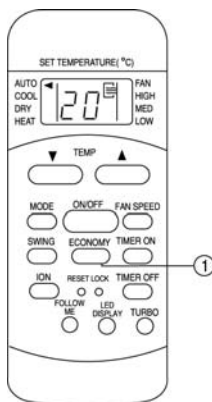
Для того чтобы кондиционер включился через 2 часа после окончания настройки и снова отключился через 5 часов после окончания настройки, выполните следующие операции.

1. Нажмите кнопку **TIMER ON**.
2. Нажимая кнопку **TIMER ON**, установите на дисплее 2.0h (2 часа).
3. Нажмите кнопку **TIMER OFF**.
4. Нажимая кнопку **TIMER OFF**, установите на дисплее 5.0h (5 часов).
5. Дождитесь, пока на дисплее пульта дистанционного управления отобразится заданная температура.

⚠ ВНИМАНИЕ!

После первого нажатия кнопки **TIMER ON** на дисплее отобразится время включения по таймеру, а после первого нажатия кнопки **TIMER OFF** - время отключения по таймеру.

ЭКОНОМИЧНЫЙ режим



При нажатии кнопки **ECONOMY** включится экономичный режим работы кондиционера.

После этого заданная температура будет автоматически повышаться (в режиме охлаждения) или понижаться (в режиме обогрева) на 1 °C каждые 2 часа. Через два часа заданная температура примет фиксированное значение, а вентилятор переключится на низкую скорость (**LOW**).

Экономичный режим обеспечивает максимальный комфорт и значительную экономию электроэнергии.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Функция **ECONOMY** (экономичный режим) доступна только в режимах охлаждения, обогрева и **AUTO**.

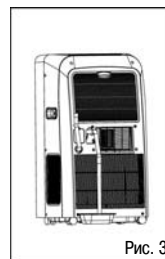
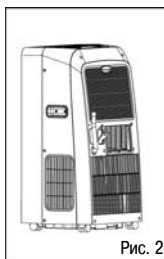
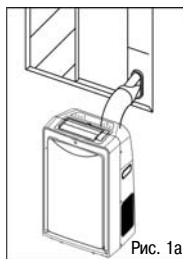
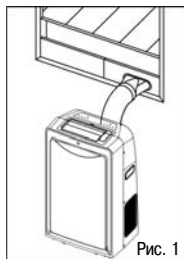
ЭКСПЛУАТАЦИЯ КОНДИЦИОНЕРА

Перед началом эксплуатации

1. Выберите подходящее место для установки кондиционера с удобным доступом к электрической розетке.
2. Установите шланг выбросного воздуха и оконную заглушку в окне, как показано на рисунках 1 и 1а.
3. Извлеките заглушку из сливного отверстия, расположенного на задней панели кондиционера, и подсоедините к нему сливной шланг. С помощью резинового хомута, расположенного над сливным отверстием, зафиксируйте шланг свободным концом вверх (см. рис. 2).

4. ПРИМЕЧАНИЕ:

Шаги 2 и 3 необходимы только в том случае, если кондиционер будет работать в режиме ОХЛАЖДЕНИЯ.



5. Для работы в режиме увлажнения откройте крышку, подсоедините сливной шланг (входит в комплект поставки кондиционера) к соединительному патрубку, расположенному внутри агрегата.
6. Подсоедините кондиционер к розетке сети электропитания 220-240 В; 50 Гц или 115 В; 60 Гц, оснащенной контактом защитного заземления. НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ДЛЯ ПОДАЧИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ УДЛИНИТЕЛЕМ. При необходимости используйте только удлинитель, специально предназначенный для электропитания кондиционера.
7. Введите кабель электропитания в отверстие в задней панели кондиционера, скрутите и зафиксируйте оставшийся участок кабеля.
8. Включите кондиционер, нажав кнопку "ON/OFF".

ТРЕБОВАНИЯ ПО ЭЛЕКТРОМОНТАЖУ

1. Электромонтаж должен выполнять квалифицированный сервисный специалист в соответствии с Правилами устройства электроустановок (ПУЭ) и требованиями энергоснабжающей компании. При возникновении любых вопросов обращайтесь к сервисному специалисту.
2. Перед началом монтажа и эксплуатации кондиционера убедитесь, что параметры сети электропитания соответствуют предъявляемым требованиям.
3. Для обеспечения безопасной эксплуатации подключите кондиционер к розетке, оснащенной контактом защитного заземления. Если Вы не уверены, что розетка должным образом заземлена, то проконсультируйтесь с сервисным специалистом.
4. Заводская табличка расположена на правой панели кондиционера и содержит основные технические характеристики кондиционера (в частности, электрические характеристики).
5. Во избежание поражения электрическим током перед началом любых работ по монтажу, эксплуатации и техническому обслуживанию отключайте кондиционер от сети электропитания.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ КОНДИЦИОНЕРА

1 РЕЖИМ ОХЛАЖДЕНИЯ

(диапазон рабочих температур: от 17 до 32 °C / от 62 до 92 °F)

- Нажимая кнопку "MODE", выберите режим ОХЛАЖДЕНИЯ (COOL). При этом на панели управления загорится индикатор "COOL".
- Нажимая кнопки со стрелками "ВВЕРХ" и "ВНИЗ", ▲ или ▼, задайте температуру воздуха в помещении
Температура задается в диапазоне от 17 до 30 °C (от 62 до 88 °F).
- Нажимая кнопки "FAN" и "TURBO", выберите скорость вращения вентилятора.

2 РЕЖИМ ОСУШЕНИЯ

(диапазон рабочих температур: от 13 до 32 °C / от 54 до 92 °F)

- Откройте крышку, предназначенную для заправки воды и расположенную на задней панели кондиционера

Найдите патрубков для подсоединения шланга. Подсоедините сливной шланг (входит в комплект поставки кондиционера) к соединительному патрубку. Свободный конец шланга поместите над канализационным отверстием или опустите в сливной бак.

- Нажимая кнопку "MODE", выберите режим ОСУШЕНИЯ (DRY). При этом на панели управления загорится индикатор "DRY".
- В этом режиме нельзя выбрать скорость вентилятора или задать температуру. Вентилятор работает на низкой скорости (LOW). На дисплее отображается фактическая температура воздуха в помещении.
- Для повышения эффективности осушения закройте окна и двери.
- Не высовывайте шланг выбросного воздуха в окно.

ВНИМАНИЕ!

После первого нажатия кнопки TIMER ON на дисплее отобразится время включения по таймеру, а после первого нажатия кнопки TIMER OFF - время отключения по таймеру.

3 РЕЖИМ ОБОГРЕВА (для моделей с режимом теплового насоса)

(диапазон рабочих температур: от 5 до 30 °C / от 41 до 88 °F)

- Нажимая кнопку "MODE", выберите режим ОБОГРЕВА (HEAT). При этом на панели управления загорится индикатор "HEAT".
- Нажимая кнопки со стрелками "ВВЕРХ" и "ВНИЗ", ▲ или ▼, задайте температуру воздуха в помещении. Температура задается в диапазоне от 17 до 30 °C (от 62 до 88 °F).
- Нажимая кнопку "FAN", выберите скорость вентилятора.
- Не высовывайте шланг выбросного воздуха в окно.

4 РЕЖИМ ВЕНТИЛЯЦИИ

- Нажимая кнопку "MODE", выберите режим ВЕНТИЛЯЦИИ (FAN). При этом на панели управления загорится индикатор "FAN".
- Нажимая кнопку "FAN", выберите скорость вентилятора. В режиме вентиляции температуру воздуха в помещении задать нельзя.
- Не высовывайте шланг выбросного воздуха в окно.

5 АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫБОР РЕЖИМА

- Нажимая кнопку "MODE", выберите автоматический режим (AUTO). При этом на панели управления загорится индикатор "AUTO".
- В режиме AUTO температуру воздуха в помещении задать нельзя. Вентилятор работает в режиме автоматического выбора скорости (AUTO). Температура задается в диапазоне от 17 до 30 °C (от 62 до 88 °F).
- Не высовывайте шланг выбросного воздуха в окно.

6 ВКЛЮЧЕНИЕ / ОТКЛЮЧЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРА ПО ТАЙМЕРУ

- Для моделей, оснащенных светодиодным дисплеем.

Если кондиционер включен:

- При нажатии кнопки "TIMER ON/OFF" активируется функция задания времени отключения кондиционера по таймеру.

Индикатор TIMER OFF (отключение по таймеру) горит ровным светом, а на дисплее отображается значение времени "0.0".

- Нажимая (или удерживая) кнопку со стрелкой "ВВЕРХ" или "ВНИЗ", задайте время отключения кондиционера по таймеру. Если нажимать кнопку со стрелкой "ВВЕРХ", то время, через которое произойдет отключение кондиционера по таймеру, будет принимать следующие значения:

0.0 - 0.5 - 1.0 - 1.5 - 2.0 - 2.5 - 3.0 - 3.5 - 4.0 - 4.5 - 5.0 - 5.5 - 6.0 - 6.5 - 7.0 - 7.5 - 8.0 - 8.5 - 9.0 - 9.5 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 0.0.

Если нажимать кнопку со стрелкой "ВНИЗ", то время будет принимать те же значения в обратном порядке.

- Для ввода выбранных настроек подождите 5 сек или нажмите кнопку TIMER ON/OFF. Заданная температура немедленно отобразится на дисплее, а индикатор TIMER OFF будет гореть ровным светом. Это означает, что программа отключения по таймеру задана.

- При повторном нажатии кнопки "TIMER ON/OFF" активируется функция задания времени включения кондиционера по таймеру. Индикатор TIMER ON (включение по таймеру) горит ровным светом, а на дисплее отображается значение времени "0.0". Теперь можно задать время включения кондиционера по таймеру.

- Для этого выполните операции, аналогичные описанным выше операциям по заданию времени отключения кондиционера по таймеру.

- Время включения / отключения кондиционера по таймеру задается в диапазоне от 0 до 24 часов.

Если кондиционер отключен:

- При нажатии кнопки "TIMER ON/OFF" активируется функция задания времени включения кондиционера по таймеру.

- При повторном нажатии кнопки "TIMER ON/OFF" активируется функция задания времени отключения кондиционера по таймеру.

- Нажимая (или удерживая) кнопку со стрелкой "ВВЕРХ" или "ВНИЗ", задайте время включения / отключения кондиционера по таймеру. Если нажимать кнопку со стрелкой "ВВЕРХ", то время, через которое произойдет отключение кондиционера по таймеру, будет принимать следующие значения: 0.0 - 0.5 - 1.0 - 1.5 - 2.0 - 2.5 - 3.0 - 3.5 - 4.0 - 4.5 - 5.0 - 5.5 - 6.0 - 6.5 - 7.0 - 7.5 - 8.0 - 8.5 - 9.0 - 9.5 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 0.0.

Если нажимать кнопку со стрелкой "ВНИЗ", то время будет принимать те же значения в обратном порядке.

- Для ввода выбранных настроек подождите 5 сек или нажмите кнопку TIMER ON/OFF. Заданная температура немедленно отобразится на дисплее, а индикатор TIMER ON или TIMER OFF будет гореть ровным светом. Это означает, что программа включения / отключения по таймеру задана.

Если задано время включения и отключения кондиционера по таймеру:

- Индикаторы TIMER ON и TIMER OFF будут гореть ровным светом до тех пор, пока не наступит, со-

ответственно, время включения / отключения.

ВНИМАНИЕ!

Для ускорения настройки таймера можно удерживать кнопку со стрелкой "ВВЕРХ"/"ВНИЗ" нажатой. Ввод выбранных настроек происходит через 5 сек после последнего нажатия. При необходимости настройку можно повторить.

7 ОТВОД КОНДЕНСАТА

А) В режиме охлаждения

- При заполнении поддона для сбора конденсата на дисплее отображается код "P1", и кондиционер автоматически отключается.

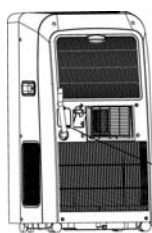
- Высвободите сливной шланг из резинового хомута и извлеките из свободного конца шланга резиновую заглушку. Проложите шланг с уклоном, обеспечивающим слив жидкости самотеком, в бак вместимостью приблизительно 8 литров (см. рис. 1 и 2). После окончания слива воды закрепите шланг с помощью резинового хомута свободным концом вверх. Вставьте резиновую заглушку в свободный конец шланга. Если описанные выше операции выполнены неправильно, то конденсат может вытекать на пол.

- При необходимости можно организовать непрерывный отвод конденсата из кондиционера. Откройте крышку, предназначенную для заправки воды. Найдите патрубок для подсоединения сливного шланга. Подсоедините сливной шланг (входит в комплект поставки кондиционера) к соединительному патрубку. Свободный конец шланга поместите над канализационным отверстием или опустите в сливной бак вместимостью приблизительно 8 литров (см. рис. 3 и 4).

Б) В режиме осушения

- Откройте крышку, предназначенную для заправки воды. Найдите патрубок для подсоединения сливного шланга.

Подсоедините сливной шланг (входит в комплект поставки кондиционера) к соединительному патрубку. Свободный конец шланга поместите над канализационным отверстием или опустите в сливной бак вместимостью 8 литров (см. рис. 3 и 4).



Слив конденсата. Вариант А
(только для режима охлаждения)



Высвободите сливной шланг из резинового хомута и проложите его с уклоном, обеспечивающим слив жидкости самотеком.

Рис. 1

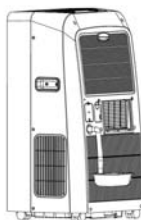
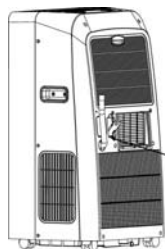


Рис. 2



Слив конденсата. Вариант Б



Откройте крышку, нажав на ее нижнюю часть. Подсоедините сливной шланг к соединительному патрубку.

Рис. 3

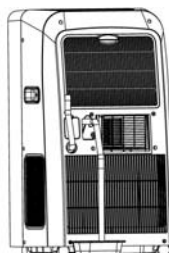


Рис. 4

МОНТАЖ

1. МОНТАЖ ШЛАНГА ВЫБРОСНОГО ВОЗДУХА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОКОННЫХ ЗАГЛУШЕК

Комплект оконных заглушек предназначен для установки шланга выбросного воздуха в стандартные вертикальные и горизонтальные окна. При установке заглушек в нестандартные окна подгоните их под размеры окна, отрезав излишки. Максимальные и минимальные размеры окна указаны на рисунках 4 и 5.

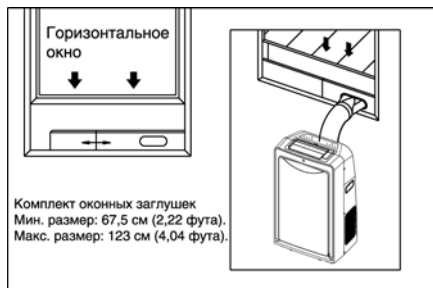


Рис. 4

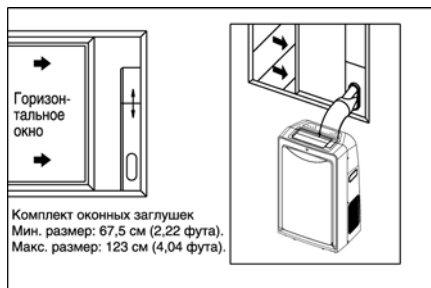


Рис. 5

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если размеры окна меньше указанной выше минимальной длины комплекта оконных заглушек, то подгоните под размеры окна заглушку с отверстием, отрезав излишки. Запрещается вырезать отверстие в оконных заглушках.

2. ВНИМАНИЕ!

Для установки кондиционера выберите ровное и просторное место. Убедитесь, что посторонние предметы не загромождают воздухозаборные и воздуховыпускные отверстия. Расстояние от кондиционера до стен и других предметов должно быть не менее 30 см. Не устанавливайте кондиционер в помещении с высокой влажностью воздуха (например, в прачечной). Убедитесь в наличии розетки сети электропитания в зоне установки кондиционера. Электромонтаж следует выполнять в соответствии с Правилами устройства электроустановок (ПУЭ).

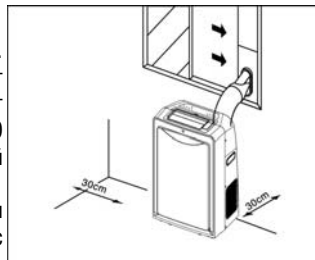


Рис. 6

3. МОНТАЖ ШЛАНГА ВЫБРОСНОГО ВОЗДУХА

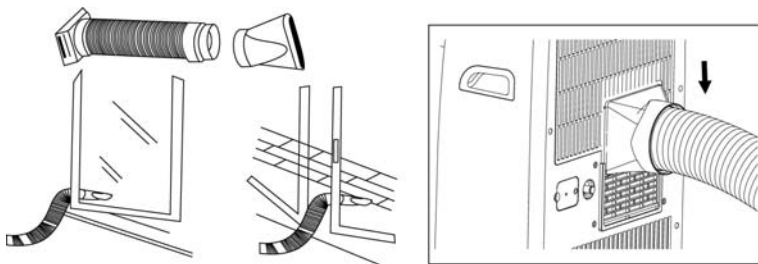


Рис. 7

МОНТАЖ

А) ВРЕМЕННЫЙ МОНТАЖ

1. Подсоедините один конец шланга к отверстию кондиционера, предназначенному для выброса воздуха. Надавив на шланг вниз, убедитесь, что он надежно закреплен (см. рис. 7)

2. Подсоедините другой конец шланга к адаптеру В.
3. Установите выпускной патрубок в ближайшем окне.

Б) СТАЦИОНАРНЫЙ МОНТАЖ

1. Подсоедините один конец шланга к отверстию кондиционера, предназначенному для выброса воздуха. Надавив на шланг в указанном стрелкой направлении, убедитесь, что он надежно закреплен (см. рис. 7).

2. Используя 4 дюбеля и винты, установите адаптер А в отверстие в стене (см. рис. 8).

3. Подсоедините свободный конец шланга выбросного воздуха к адаптеру А.

4. Когда кондиционер не используется, закрывайте отверстие в стене заглушкой

- Шланг можно сжимать или удлинять в зависимости от условий монтажа, но, по возможности, длина шланга должна быть минимальной.

⚠ ВНИМАНИЕ!

НЕ ДОПУСКАЙТЕ СЛИШКОМ СИЛЬНОГО ИЗГИБА ШЛАНГА (см. рис. 9).

4. ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕПОЛНЕНИЯ ПОДДОНА ДЛЯ СБОРА КОНДЕНСАТА

Если происходит заполнение поддона для сбора конденсата, то на дисплее отображается код "P1", и кондиционер отключается. Существует два способа слива воды из поддона для сбора конденсата. *Способ А.*

1. Осторожно высвободите сливной шланг из резинового хомута и извлеките из свободного конца шланга резиновую заглушку. Проложите шланг с уклоном, обеспечивающим слив жидкости самотеком, в сливной бак (см. рис. 10).

2. Нажмите и удерживайте более 2 сек кнопку TURBO/PUMP на панели управления кондиционера. Индикатор NO WATER FILLING начнет мигать. Это означает, что включен режим принудительной откачки воды.

3. Подождите, пока индикатор NO WATER FILLING перестанет мигать, и убедитесь, что из сливного шланга больше не вытекает вода. Слив воды окончен.

4. После окончания слива воды закрепите шланг с помощью резинового хомута свободным концом вверх. Вставьте резиновую заглушку в свободный конец шланга. При неправильном выполнении описанных выше операций конденсат может вытекать на пол.

5. Кондиционер продолжит нормальную работу.

Способ Б.

1. Отключите кондиционер и отсоедините его от сети электропитания. Переместите кондиционер в такое место, где можно слить воду непосредственно на пол (в ванную или туалетную комнату и т.п.).

2. Осторожно высвободите сливной шланг из резинового хомута. Проложите шланг с уклоном, обеспечивающим слив жидкости самотеком. Извлеките резиновую заглушку из сливного отверстия поддона для сбора конденсата (см. рис. 14).

3. Подождите, пока из шланга перестанет вытекать вода, закрепите его с помощью резинового хомута свободным концом вверх и вставьте в сливное отверстие поддона резиновую заглушку. Переместите кондиционер на место эксплуатации.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Во избежание коррозии корпуса кондиционера рекомендуется еженедельно выполнять слив воды из поддона для сбора конденсата.

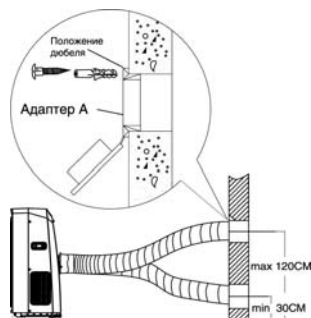


Рис. 8

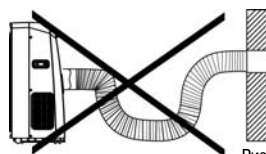


Рис. 9

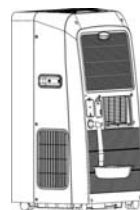


Рис. 10

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ!

1. Перед началом чистки и технического обслуживания кондиционера отсоединит его от сети электропитания (см. рис. 11).
2. Не пользуйтесь для чистки кондиционера бензином, растворителями и другими химически активными средствами.
3. Во избежание поражения электрическим током и повреждения электрических компонентов не лейте на кондиционер воду из крана или шланга (см. рис. 12).
4. По вопросам ремонта или замены поврежденного кабеля электропитания обращайтесь в сервисный центр.

1. ЧИСТКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

- Во избежание засорения воздушного фильтра частицами пыли выполняйте его чистку не реже одного раза в две недели.

- *Извлечение фильтра* (см. рис. 13)

Приподнимите крышку воздушного фильтра и снимите с нее фильтр.

- *Чистка фильтра*

Осторожно опустите фильтр в теплую воду (с температурой около 40 °С) с мягким моющим средством, прополощите его и просушите, не подвергая воздействию солнечных лучей.

- *Установка фильтра*

Закрепите просушенный фильтр на крышке с помощью крючковых фиксаторов, расположенных на внутренней стороне крышки. Установите крышку в исходное положение.

2. ПОВЕРХНОСТЬ КОНДИЦИОНЕРА

- Наружную поверхность агрегата протрите тканью, смоченной нейтральным моющим средством. Удалите остатки влаги сухой салфеткой.

3. ПЕРЕД ДЛИТЕЛЬНЫМ ПЕРЕРЫВОМ В ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Перед длительным перерывом в эксплуатации извлеките резиновую заглушку из сливного отверстия поддона для сбора конденсата и подсоедините к отверстию сливной шланг.

Подождите, пока вся вода вытечет из поддона (см. рис. 14).

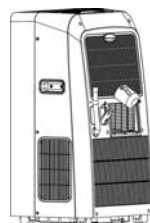


Рис. 11



Рис. 12



Рис. 13

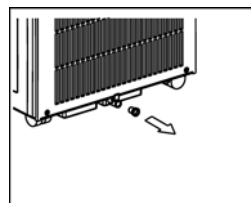


Рис. 14

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
1. При нажатии кнопки ON/OFF кондиционер не включается	- Мигает индикатор заполнения водяного бака.	Слейте воду из водяного бака.
	- Фактическая температура воздуха в помещении выше заданной (в режиме обогрева)	Правильно задайте температуру.
	- Фактическая температура воздуха в помещении ниже заданной (в режиме охлаждения)	Правильно задайте температуру.
2. Кондиционер не достаточно охлаждает воздух	- Открыты двери или окна.	Закройте двери и окна.
	- В помещении находится мощный источник тепла.	Удалите, если возможно, источник тепла из помещения.
	- Не подсоединен или заблокирован шланг выбросного воздуха.	Подсоедините шланг выбросного воздуха и убедитесь, что он функционирует нормально.
	- Задана слишком высокая температура воздуха в помещении.	Правильно задайте температуру.
	- Воздушный фильтр забит пылью.	Очистите воздушный фильтр.
3. В режиме обогрева кондиционер отключается	- Срабатывает автоматическая защита от перегрева. Если температура выходного воздуха поднимается выше 70 °С, то агрегат отключается.	Подождите, пока кондиционер остынет, и снова включите его.
4. Сильный шум или вибрация	- Кондиционер установлен на наклонной или неровной поверхности.	Установите кондиционер на ровную горизонтальную поверхность.
5. При работе кондиционера слышен шум, похожий на журчание воды.	- Шум возникает при движении хладагента по трубам.	Это нормальное явление.
6. Компрессор не работает, на дисплее отображается код "P2"	- Поддон для сбора конденсата заполнен	Извлеките заглушку из сливного отверстия и слейте конденсат из поддона. Если кондиционер по-прежнему не работает, то обратитесь в сервисный центр.
7. Индикатор режима охлаждения мигает с частотой 1 раз в секунду, на дисплее отображается код "E1"	- Обрыв или короткое замыкание в цепи датчика температуры воздуха в помещении.	Обратитесь в сервисный центр
8. Индикатор режима вентиляции мигает с частотой 1 раз в секунду, на дисплее отображается код "E2"	- Обрыв или короткое замыкание в цепи датчика температуры испарителя.	Обратитесь в сервисный центр
9. Индикатор режима осушения мигает с частотой 1 раз в секунду, на дисплее отображается код "E3"	- Обрыв или короткое замыкание в цепи датчика температуры конденсатора.	Обратитесь в сервисный центр

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

Адреса сервисных центров Вы можете найти на сайте: www.aeg-haustechnik.ru

По истечении срока службы водонагреватель должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

Товар сертифицирован на территории России

Орган по сертификации РОСС.RU.0001.11AE25

ОС Продукции АНО "НТЦС"СТАНДАРТ"

Юридический адрес: 117321, РФ, Москва, ул.Профсоюзная, д.142;

Почтовый адрес: 115088, РФ, Москва, ул.Шарикоподшипниковская, д.15, 3 эт.,

тел. (095) 675-91-67/68/69; 675-94-75; 675-90-85; факс 674-74-70; e-mail: info@sertcenter.ru

Соответствует требованиям нормативных документов: ГОСТ Р МЭК335-1-94,ГОСТ Р МЭК 60335-2-40-2000, ГОСТ Р 51318.14.1-99, ГОСТ Р 51318.14.2-99, ГОСТ Р 51317.3.2-99, ГОСТ Р 51317.3.3-99

Сертификат выдан:

ЕНТ Haustechnik GmbH , Gutenstetter Strasse 10, 90449 Нюрнберг, Германия; тел.: +49 (0) 911-9656-111

Изготовитель: фирма "ЕНТ Haustechnik GmbH", Gutenstter Str. 10, D-90449, Nuremberg, Германия

№ сертификата: РОСС DE.AE25. В10411 Срок действия с 12.01.2007 г. по 10.01.2008 г.

(сертификат обновляется ежегодно)